

Hansen & Quinn: Unit 6, Exercises (pp158–9) and Readings (pp160–61)

Exercise I

- 1). He/She will station five of the soldiers beside the sea so that the six messengers may not be hindered by those on the plain.
- 2). Let us harm the unjust women (on the one hand), but let us send (she-)goats and money to (the) just women (on the other hand).
- 3). Homer, whose eyes were not guarded by the gods, used to teach the young and the old men the art of words.
- 4). Are goats being sacrificed to the gods by the *slaves*?
- 5). If y'all send the old men with guards (for) five stades from the land, they will not be harmed by the bad guests/foreigners/strangers who were ordered to destroy the peace.
- 6). The grace (at least) (namely that) of the good is not in the body, but (rather) in the soul.
- 7). After the victory, the guards (on the one hand) were dancing, but the hostile ones (on the other hand), whom we harmed, were being guarded by the old men in the marketplace.
- 8). If the land were being well governed, we would even/also be ruling the islands.
- 9). If the wise (men) should rule the land, you know, during the day (on the one hand) y'all would carry on the business (namely that) of both the council and the assembly, but at night (on the other hand), y'all would dance in choruses.
- 10). Let me tell you, in battle, at any rate, the expectation of victory is not enough.
- 11). Indeed, let us destroy the democracy. For terrible things have been carried out by the people.
- 12). If, on the first night, six of the dancers had danced well, animals would have been sacrificed to the goddess by the wise citizens. For choruses are dear to the gods.
- 13). The young men, for whom, at any rate, books about the freedom of the ancients were written by Homer, will be drawn up for battle within five days for the sake of the people.
- 14). Let me tell you, the wisdom of an unjust woman is (a) terrible (thing), (o) old man.
- 15). The ancients (on the one hand) were (being) ruled by the good (men), but those now (on the other hand) are slaves to those unworthy of ruling.
- 16). The foreigners/strangers (on the one hand) were sacrificing a horse before the beginning of the war, but the Greeks (on the other hand) (were) not (sacrificing a horse).
- 17). Death is (the) fate for the body, but the soul, at least, is immortal.
- 18). The guard who was sent into the island during the day prevented the slaves from harming the free women for five nights.
- 19). The matters/things of the sea are fearsome/marvelous to the wise, at any rate.
- 20). (O) Brother, wicked, in fact, are the gifts/bribes with which you are persuading the free Greeks to be slaves to the evil foreigners/strangers.
- 21). After/When/Since the war (at least) was stopped, the people's fear was destroyed.
- 22). Let me tell you, wicked is the poet by whom (at least) books about small matters/affairs have been written.
- 23). (O) Friend, do not persuade good men to do unjust and wicked things with (your) big words.
- 24). If just men, at any rate, conduct the government, the unjust (men), by whom the people are being harmed, are sent from the land.
- 25). Are we to write a book about goats if the citizens send (us) money?
- 26). If you were taught by poets, (who are) good men/people, you, at least, were doing well.
- 27). Indeed, wisdom is not a small gift.
- 28). According to the opinion of the old man, at least, the **wicked (men) are wise (men)**.
- 29). Unjust are the words against the Greeks. And further, you were writing great words against the Greeks at night.

read "wise men are wicked"

Exercise II

- 1). παιδευόμεθα/παιδευθῶμεν/διδασκώμεθα/διδαχθῶμεν ἡμέρᾱς γε ἵνα/ὥς/ὅπως νυκτὸς χορεύωμεν/χορεύσωμεν.
- 2). ὦ νεανία, εἰ ἄρχοις/ἄρξαις/ἄρξειας τῆς γῆς/χώρᾱς πέντε ἡμέρᾱς, ὑπὸ τῶν πολεμίων βλαπτοίμεθα/βλαβεῖμεν/βλαβεῖημεν/βλαφθεῖμεν/βλαφθεῖημεν ἄν;
- 3). (ὦ) φίλε, μὴ θάψης/θάπτῃς τοὺς ἀδίκους (ἄνθρώπους) ἐν τῷ πεδίῳ. ἱερόν τοι τὸ πεδίον τῆς θεοῦ ἦ ἢ χῶρᾱ/γῆ πεφύλακται.
- 4). ἐὰν βλάπτῃτε/βλάβῃτε τοὺς ἵππους οἱ ἐπέμφθησαν εἰς/παρὰ τοὺς στρατιώτᾱς, ἐξ ἡμερῶν ὁ πόλεμος παυθήσεται.
- 5). οἱ νεανίαί ὑφ' ὧν αἰ/οἱ αἰγές τε καὶ αἰ/οἱ ἵπποι εἰς τὴν ἀγορᾶν πεμφθήσονται οὐκ ἐθέλουσι παιδεύεσθαι/παιδευθῆναι/διδάσκεσθαι/διδαχθῆναι ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ (τοῦ) σοφοῦ.

Readings

- A.
14. The divine (thing) leads the wicked to justice.
 42. Hopes/Expectations feed the empty (ones) of mortal men.
 140. Just love straightaway bears fruit.
 156. Hunger or lack of money stops love.
 165. If we have property/possessions, we will have friends.
 297. But it is good/noble, even for an old man, to learn wise things.
 326. Word(s) is the healer of pain for men.
 337. Pay teaches letters; a teacher (does) not.
 433. For mortals, the greatest tool is excellence/virtue.
 543. A hand washes a hand, and fingers (wash) fingers.
- B.
- 811P I write the oaths of a woman/wife on/in water.